

SMLOUVA č. 349/2009

o prohlídkách a měření na styku drah a technické údržbě sdělovacího a zabezpečovacího zařízení na styku drah na vlečce :

ZZN Pardubice, a.s. – vlečka Slatiňany

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace, se sídlem Praha 1, Nové Město, Dlážděná 1003/7,

PSČ 110 00 IČ : 709 94 234 DIČ : CZ 709 94 234

zastoupená: [REDAKCE], ředitelem Správy dopravní cesty Pardubice

Org. jednotka: Správa dopravní cesty Pardubice, Hlaváčova 206, Pardubice, PSČ 530 31

zapsané v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 48384

bankovní spojení : [REDAKCE], Pardubice, č. účtu : [REDAKCE]

(dále jen SŽDC, s.o.) a

Název:	Lovochemie, a.s.
IČO:	49100262
DIČ:	CZ 49100262
Výpis z obch. rejstříku	Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 471
Sídlo:	Terezínská 57, Lovosice, PSČ 410 17
Zastoupena :	JUDr. Miloslavem Spěváčkem – členem představenstva z pověření představenstva na základě plné moci ze dne 29. 5. 2009
Bankovní spojení:	[REDAKCE] číslo účtu [REDAKCE]
Telefon :	[REDAKCE]
Osoba oprávněná jednat ve věcech smluvních /tel./:	JUDr. Miloslav Spěváček, tel. : [REDAKCE]
Osoba oprávněná jednat ve věcech technických / tel./:	[REDAKCE], tel. : [REDAKCE]

(dále jen provozovatel vlečky)

uzavírají dle § 8 Vyhlášky 177/1995 Sb. a vyhlášky 346/2000 Sb., na základě znění Zákona o drahách č. 266/94, § 20 – 23 a ve smyslu zákona č. 513/91 Sb. Obchodního zákoníku ve znění novel, smlouvu o prohlídkách a měření na styku drah, a technické údržbě sdělovacího a zabezpečovacího zařízení

Místo plnění smlouvy: Vlečka : **ZZN Pardubice, a.s. – vlečka Slatiňany**
Železniční stanice : Slatiňany

I. Předmět smlouvy

1. Prohlídky a měření na styku drah / viz příloha č. 1/.
2. Údržba sdělovacího a zabezpečovacího zařízení / viz příloha č. 2/.

Přílohy č. 1 - 2 jsou nedílnou součástí této smlouvy. Součástí smlouvy je i příloha č.3 - rekapitulace plateb a příloha č. 4 - situační plánec vlečky.

II. Podmínky plnění smlouvy

1. Vlastník vlečky je: Agropol Group, a.s. Praha
2. Nájemce vlečky od 1.7.2009 je: ZZN Pardubice, a.s., Dělnická 384, 531 25 Pardubice
3. Provozovatel vlečky je: Lovochemie, a.s. Lovosice
4. Úřední povolení k provozování dráhy na vlečce **ZZN Pardubice, a.s – vlečka Slatiňany**, vydané Drážním úřadem Praha dne 13.10.2009 , č.j.: DUCR-44071/09/HI, ev.č. ÚP/2009/4370
5. Provozovatel vlečky předá SŽDC, s.o. dohodnutou projektovou dokumentaci dle skutečného provedení, nebo jinou technickou dokumentaci ve smyslu ust. § 25 odst. 13 vyhl. Ministerstva dopravy (dále jen „MD“) 177/95 Sb. v platném znění.
6. Veškeré stavební počiny na části dráhy provozovatele vlečky na hranici styku drah musí být předem projednány a odsouhlaseny se SŽDC, s.o. Hranice styku drah je uvedena v příloze č. 1.
7. SŽDC, s.o. mají právo hospodaření k plochám styků drážních zařízení SŽDC, s.o. a provozovatele vlečky, včetně navazujících technických zařízení, umožňujících přechod drážních vozidel mezi kolejištěm SŽDC, s.o. a kolejištěm provozovatele vlečky.
8. Provozní schopnost odbočné výhybky číslo 7 zajišťuje prováděním pravidelných prohlídek a měření v souladu s ustanoveními vyhl. MD 177/95 Sb., přílohy č.1, čl. 1 v platném znění: prohlídky a měření železničního svršku : SŽDC, s.o. SDC, Správa tratí Pardubice prohlídky, měření, údržbu a opravy sdělovacího a zabezpečovacího zařízení SŽDC, s.o. SDC, Správa sdělovací a zabezpečovací techniky Pardubice.
9. SŽDC, s.o. umožní provozovateli vlečky opravy a rekonstrukce vloženého zařízení pro plynulý přechod drážních vozidel do dopravní cesty Českých drah. Běžnou údržbu odbočné výhybky budou provádět SŽDC, s.o. na základě objednávky provozovatele vlečky.

10. SŽDC, s.o. pronajmou nezbytně nutnou plochu na umístění zařízení nepřerušného přechodu drážních vozidel a příslušných technických zařízení potřebných pro provoz vlečky provozovateli vlečky.
11. SŽDC, s.o. jsou z dopravních důvodů a z důvodů technologie údržby místa styku drah oprávněny vstupovat a užívat kolejiště vlečky v délce vyvolané dopravními důvody a technologií údržby místa styku drah. Pracovník SŽDC, s.o. je povinen se při vstupu na vlečku ohlásit správci vlečky a výpravčímu železniční stanice.
12. Vzhledem k tomu že SŽDC, s.o. splňují podmínky Zákona o drahách č.266/94 Sb. § 5,11,12 a 24, jsou oprávněny provádět revize, prohlídky a měření na určených technických drážních zařízeních a mají osvědčení o odborné způsobilosti. SŽDC, s.o. budou smluvní činnost provádět svými odborně a zdravotně způsobilými zaměstnanci v souladu s určujícími předpisy.
13. Pravidelných prohlídek a měření se zúčastní i pracovník provozovatele vlečky ve funkci vedoucího provozu nebo jeho zástupce.
14. Provozovatel vlečky se zavazuje bezodkladně uvědomit SŽDC, s.o. o veškerých nehodách a mimořádných událostech vzniklých na odbočné výhybce vlečky, jež by mohly být předmětem nároku na náhradu škody v rámci plnění této smlouvy.
15. V případě mimořádných událostí, po nehodách a živelných pohromách, provede SŽDC, s.o. mimo rámec smlouvy, na požádání objednatele mimořádnou prohlídku v potřebném rozsahu, a to pokud možno neprodleně po telefonické výzvě. Tuto prohlídku provede pracovník sloužící domácí nehodovou pohotovost. Tato prohlídka bude předmětem samostatné objednávky.
16. Při zjištění závad většího rozsahu, kdy tyto budou ohrožovat bezpečnost a plynulost železničního provozu, a nebudou-li odstraněny provozovatelem vlečky, má SŽDC, s.o. právo po ohlášení DÚ Praha pro nesplnění §8 vyhlášky č.177/95 Sb. a vydání rozhodnutí o odstranění zařízení, odstranit drážní zařízení včetně úprav koleje pro přímý směr na náklad provozovatele vlečky.

III. Cenová ujednání a platební podmínky

1. Smluvní ceny za prohlídky a měření na styku drah, údržbu a prohlídky sdělovacího a zabezpečovacího zařízení, jsou uvedeny v přílohách č. 1 - 2. Rekapitulace cen je uvedena v příloze č. 3.
2. Celková smluvní cena bude splatná čtvrtletně po skončení období platného pro uskutečnění zdanitelného plnění na základě faktur vystavených SŽDC, s.o. (daňový doklad, který bude mít veškeré náležitosti dle § 12 zákona č. 588/92 Sb. ve znění zákona č. 196/93 Sb. o dani z přidané hodnoty).
3. Faktura je splatná do 15 dnů po jejím doručení provozovateli vlečky.
4. Obě smluvní strany prohlašují, že jsou plátcí DPH.
5. V případě prodlení provozovatele vlečky s placením je stanoven úrok z prodlení podle nařízení vlády č. 142/1994 Sb., v platném znění.
6. Nesplacení smluvní ceny do termínu další splátky, přes písemné upozornění, je důvodem k okamžitému ukončení smluvního vztahu bez ohledu na škody, které tím vzniknou provozovateli vlečky.

7. Obě smluvní strany se dohodly na každoroční úpravě ceny prací na základě dvoustranného jednání.
8. Budou-li SŽDC, s.o. zadány větší práce nad rámec této smlouvy, bude účtována smluvně dohodnutá cena pro každý případ zvlášť na základě samostatné objednávky.
9. Četnost prohlídek a předpokládaná doba trvání jednotlivých prací jsou uvedeny v přílohách této smlouvy.

IV. Škody a majetkové sankce

1. Provozovatel vlečky nesmí provádět takový zásah do drážních zařízení vlečky, které by mohly mít vliv na bezpečnost provozu Českých drah.
2. Odpovědnost za škody se řídí obecně platnými právními předpisy.

V. Doba platnosti smlouvy

1. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou od **1.11.2009** a nabývá platnost dnem podpisu poslední smluvní stranou. Každá ze smluvních stran může tuto smlouvu jako celek, nebo její jednotlivou část / t.j. některou z příloh č. 1 - 2/ vypovědět s 3 měsíční výpovědní lhůtou, která začíná běžet prvního dne měsíce následujícího po obdržení výpovědi.
2. K ukončení smluvního vztahu sjednaného touto smlouvou může dojít i odstoupením jedné smluvní strany od smlouvy z důvodu podstatného porušení povinností druhou smluvní stranou. Možnost odstoupení se sjednává bez nároku na odstupné. Odstoupení od smlouvy je účinné okamžikem doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně. Veškerá práva a závazky se smluvní strany zavazují vyrovnat do jednoho měsíce od odstoupení od smlouvy.

VI. Závěrečná ustanovení:

1. V případě ukončení provozování drážní dopravy na vlečce ze strany provozovatele nebo při ukončení jeho podnikatelské činnosti, je vlastník vlečky povinen odstranit na vlastní náklady své zařízení umožňující přechod vozidel na kolej Českých drah. Vlastník vlečky je rovněž povinen uvést zařízení do takového stavu, aby byl umožněn železniční provoz a nebyla ohrožena jeho bezpečnost. Nebude-li zařízení do 30 - ti dnů odstraněno, vyhrazuje si SŽDC, s.o. právo odstranit zařízení vlastními prostředky na náklad vlastníka vlečky
3. Veškeré změny smlouvy jsou možné pouze písemným dodatkem ke smlouvě, který bude její nedílnou součástí.
4. Pokud není v této smlouvě uvedeno jinak, platí pro právní vztahy z ní vyplývající příslušná ustanovení Obchodního a Občanského zákoníku.
5. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž provozovatel vlečky obdrží dvě vyhotovení a SŽDC, s.o. rovněž dvě vyhotovení.

Seznam příloh :

1. Dohoda o prohlídkách a měření na styku drah - příloha č. 1
2. Dohoda o prohlídkách a měření železničního svršku a spodku včetně zabezpečovacího a sdělovacího zařízení provozovatele vlečky - příloha č. 2
3. Rekapitulace plateb a termíny splatnosti - příloha č. 3

za provozovatele vlečky:

za SŽDC, s.o.

z pověření představenstva

dne :23.-11.-2009.....

dne :20.11.2009.....

.....
JUDr. Miloslav Spěváček
člen představenstva
Lovochemie, a.s.

.....
ředitel SDC Pardubice

DOHODA O PROHLÍDKÁCH A MĚŘENÍ NA STYKU DRAH**I Předmět dohody**

- 1) SŽDC, s.o. bude pro provozovatele vlečky a na jeho náklady provádět dle vyhlášky MD č. 177/95 Sb. § 8 a přílohy č.1, čl. 1 a vyhlášky 346/2000 Sb., prohlídky a měření na odbočné výhybce č. 7 a části přilehlé vlečkové koleje a to až k dohodnutému styku drah.
- 2) SŽDC, s.o. bude pro provozovatele vlečky a na jeho náklady dále provádět prohlídky a měření na vlastním zabezpečovacím zařízení, sdělovacím zařízení, případně na elektrotechnickém zařízení, které bezprostředně souvisí se zařízením provozovatele vlečky.
- 3) Opravy a údržbu většího rozsahu na odbočné výhybce bude provádět provozovatel vlečky v souladu s vyhl. č. 177/95 Sb. Na nutnost provedení prací většího rozsahu (SO, obnova apod.), upozorní SŽDC, s.o. provozovatele vlečky písemně v předstihu min. tří měsíců. Na sjednanou výluku pro tyto práce upozorní provozovatel vlečky SŽDC, s.o. písemně rovněž v předstihu nejméně tři měsíce.
- 4) O pravidelných kontrolách a prohlídkách, popř. revizních opatřeních povede SŽDC, s.o. záznamy, které na požádání předloží provozovateli vlečky.
- 5) Pravidelných prohlídek a měření odbočné výhybky prováděných SŽDC, s.o. dle ustanovení stavebního a technického řádu drah a předpisů s ním souvisejících se vždy zúčastní odpovědný zástupce provozovatele vlečky ve funkci vedoucího vlečkového provozu, nebo jím pověřený zástupce.
- 6) SŽDC, s.o. se zavazuje informovat provozovatele vlečky o termínu výkonu jakýchkoliv činností v rámci předmětu plnění této smlouvy, a to formou předložení plánu prohlídek a měření vedoucímu vlečky.

II. Místo plnění

- 1) Vlečka **ZZN Pardubice, a.s. – vlečka Slatiňany** je připojena k dráze celostátní v žst. Slatiňany z koleje č. 7, výhybkou č. 7 v km 76,422 trati Havlíčkův Brod – Rosice nad Labem.
- 2) Odbočná výhybka č. 7 je majetkem: vlastníka vlečky
- 3) Hranice styku drah na koleji je v úrovni námezničku odbočné výhybky č.7, měřeno kolmo k vlečkové koleji.

III. Rozsah prací a kalkulace cen**A/ Železniční svršek a spodek**

- 1) Seznam zařízení na styku drah s vlečkou:
odbočná výh.č.: 7 majetek: vlečkaře tvar: JA 6 L1 dřevo rok.vložení: 2004
- 2) Počet výhybkových jednotek: 1.v.j.
- 3) Počet hodin dohledu : / obchůzka1 x týdně/ traťmistr0..hod/rok
obchůzkař..... 6.. hod/rok
- 4) Měření s kontinuálním záznamem1. x ročně : traťmistr1..hod/rok
dělník.....1. hod/rok
- 5) Měření a prohlídka výhybky4 x ročně traťmistr/mistr/....1. hod/rok
dělník1..hod/rok

DOHODA O TECHNICKÉ ÚDRŽBĚ SDĚLOVACÍHO A ZABEZPEČOVACÍHO ZAŘÍZENÍ .

I. Předmět dohody

1. Předmětem dohody je provádění údržby sdělovacího a zabezpečovacího zařízení vlečky **ZZN Pardubice, a.s. – vlečka Slatiňany**. SŽDC, s.o. na náklady provozovatele vlečky za podmínek sjednaných touto dohodou, včetně odstranění poruch z funkce zařízení.

II. Podmínky plnění

1. SŽDC, s.o.se zavazuje provádět údržbu sdělovacího a zabezpečovacího zařízení uvedeného v bodě IV této přílohy a to v souladu s určujícími předpisy SŽDC, s.o.
2. O provedení předmětné činnosti provedou pracovníci SŽDC, s.o. zápis do Záznamníku poruch sdělovacího a zabezpečovacího zařízení uloženého v dopravní kanceláři žst. Hlinsko.
3. Opravy zařízení nad rámec této smlouvy např. škody způsobené provozovatelem vlečky, nehodami nebo živelnými pohromami provede SŽDC, s.o. v potřebném rozsahu na základě samostatné objednávky .
4. SŽDC, s.o. odpovídá za správnost a úplnost prováděných činností. V případě způsobení jakékoliv škody provozovateli vlečky vlivem nedbalosti, nebo nerespektováním určujících předpisů Českých drah pracovníky SŽDC, s.o. v souvislosti s prováděnými činnostmi bude postupováno v souladu s platnými předpisy.
5. Za účelem provádění sjednané činnosti umožní provozovatel vlečky pracovníkům SŽDC, s.o. vstup do prostor, kde se bude předmětná činnost provádět.
6. Pracovník SŽDC, s.o. je povinen na požádání strážní služby, nebo pracovníkům kontrolujícím bezpečnost práce v areálu vlečky **ZZN Pardubice, a.s. – vlečka Slatiňany** prokázat svoji totožnost služebním průkazem SŽDC, s.o.
7. Provozovatel vlečky se zavazuje poskytnout informace potřebné k zajištění činnosti a provedení prací podle této dohody.
8. SŽDC, s.o. provede proti úhradě opravu provozní dokumentace vyvolanou činností provozovatele vlečky.

III. Cena za provedení prací

1. Rozsah prací je na základě kalkulace dle předpisu SŽDC, s.o. - T 300.

IV. Rozsah prací a kalkulace

1/ Soupis zařízení vlečky :

<u>Typ zařízení</u>	<u>Množství</u>	<u>Počet hodin/rok</u>
Výměnový zámek jednoduchý.....	2ks	■
Elektromagnetický zámek	1ks	■
Návěstidlo do tří světél s ovl.prvky.....	2ks.....	■
	Čas údržby.....	■
Místní dodatečná potřeba času ..	■	Dodatečný čas..... ■
		Čas údržby celkem ■
<u>Celkem za údržbu sděl. a zabezp. zařízení 12,850 (hod) x ■ = 5 038,- Kč / rok + DPH</u>		

Z Pověření představenstva

.....
za provozovatele vlečky

JUDr. Milošlav Spěváček
člen představenstva
Lovochemie, a.s.

.....
ředitel SDC Pardubice

1

REKAPITULACE PLATEB A TERMÍNY SPLATNOSTI

ke smlouvě 349/2009

Bankovní spojení : ██████████ ████████

číslo účtu : ██████████

Provozovatel vlečky uhradí za :

1/ prohlídky a měření dle přílohy 1..... 4 871,- Kč/rok + DPH ve stanovené výši
2/ prohlídky SSZT dle přílohy 2..... 5 038,- Kč/rok + DPH ve stanovené výši

CELKEM 9 909,-Kč/ rok + DPH ve stanovené výši

CELKEM..... ...11 792,-Kč/rok

Úhrada celkové roční částky bude prováděna vlastníkem vlečky ve prospěch SŽDC, s.o. ve čtvrtletních termínech na základě faktur vystavených takto / částky jsou bez DPH/ :

Za 1. čtvrtletí do 15. 4. příslušného kalendářního roku.....2 477,- Kč
Za 2. čtvrtletí do 15. 7. příslušného kalendářního roku.....2 477,- Kč
Za 3. čtvrtletí do 15.10.příslušného kalendářního roku.....2477,- Kč
Za 4. čtvrtletí do 10.12.příslušného kalendářního roku.....2 477,- Kč

Z POUKÁZÁNÍ PŘEDSTAVENSTVA

.....
za provozovatele vlečky
JUDr. Miroslav Špěváček
člen představenstva
Lovochemie, a.s.

.....
██████████
ředitel SDC Pardubice



DODATEK č. 1

ke Smlouvě č. 349/2009 o prohlídkách a měření na styku drah a technické údržbě
sdělovacího a zabezpečovacího zařízení na styku drah na vlečce
„ZZN Pardubice, a.s. – vlečka Slatiňany“ ze dne 23. 11. 2009

DODAVATEL :

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace se sídlem Praha 1, Nové Město,
Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00, IČ: 709 94 234, DIČ: CZ 709 94 234,
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 48384,
Org. jednotka: Správa dopravní cesty Pardubice, Hlaváčova 206, Pardubice, PSČ 530 31,
zastoupená: [REDAKCE] ředitelem Správy dopravní cesty Pardubice,
bankovní spojení: [REDAKCE] číslo účtu: [REDAKCE]

a

PROVOZOVATEL :

Lovochemie, a.s.
se sídlem Lovosice, Tereziánská 57, PSČ: 410 17, IČ: 491 00 262, DIČ: CZ 491 00 262,
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem Ústí n/ Labem, oddíl B, vložka 471,
zastoupená: JUDr. Miloslavem Spěváčkem, členem představenstva,
z pověření představenstva na základě plné moci ze dne 28. 12. 2009,
bankovní spojení: [REDAKCE], číslo účtu: [REDAKCE]

se z důvodu změny obchodní firmy vlastníka vlečky a rozhodnutí o změně úředního povolení,
ev. číslo ÚP/2010/4370-1, č.j. DUCR – 36458/10/HI, ze dne 20. 7. 2010

rozhodli změnit tímto dodatkem č. 1 smlouvu č. 349/2009 následujícím způsobem:

I.

Změny smlouvy

- 1.1. **Název obchodní firmy vlastníka vlečky** se v celé smlouvě č. 349/2009 mění ze „ZZN Pardubice, a.s.“ na „Cerea, a.s.“.
- 1.2. **Název provozované vlečky** se v celé smlouvě č. 349/2009 mění ze „ZZN Pardubice, a.s. - vlečka Slatiňany“ na „Cerea, a.s. – vlečka Slatiňany“.

II.
Závěrečná ustanovení

- 2.1. Ostatní ustanovení smlouvy č. 349/2009 zůstávají beze změny.
- 2.2. Tento dodatek, který nabývá platnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou, je vyhotoven ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží dvě vyhotovení.
- 2.3 Smluvní strany svými podpisy potvrzují, že jsou s obsahem tohoto Dodatku srozuměny a tento je výrazem jejich svobodné a vážné vůle, není uzavřen pod nátlakem, nebo za nápadně nevýhodných podmínek.

Za provozovatele vlečky:

Za SŽDC, s.o.

V Lovosicích dne: 22-09-2010

V Pardubicích dne: 20.9.2010

z pověření představenstva

JUDr. Milošlav Spěváček,
člen představenstva
Lovocemie, a.s.

.....
[redacted]
ředitel SDC Pardubice

Ověřovací doložka transformace komponenty

Ověřuji pod pořadovým číslem **48094**, že tato komponenta je konverzí původní komponenty do PDF/A.

UUID původní komponenty: e1e20ce0-aeaf-4dfc-bf56-ec3f9cf62293

Ověřující osoba: **System**

Vystavil: **Správa železniční dopravní cesty, státní organizace**

Datum: **17.04.2018 08:10:02**



3c944b18-b726-43b6-ac87-9c9cc23cac99